TESIS

STUDI FEMONOLOGI UPAYA PENYELESAIAN KESENJANGAN KOMUNIKASI ANTARBUDAYA GURU LOKAL DAN GURU INTERNASIONAL DI ENGLISH FIRST KAYOON SURABAYA

YESICA ELVIANA S
NIM: 1182400013

PROGRAM STUDI MAGISTER ILMU KOMUNIKASI
FAKULTAS ILMU SOSIAL DAN ILMU POLITIK
UNIVERSITAS 17 AGUSTUS 1945 SURABAYA
2026

TESIS

STUDI FEMONOLOGI UPAYA PENYELESAIAN KESENJANGAN KOMUNIKASI ANTARBUDAYA GURU LOKAL DAN GURU INTERNASIONAL DI ENGLISH FIRST KAYOON SURABAYA

Disusun oleh:
YESICA ELVIANA S
NIM: 1182400013

PROGRAM STUDI MAGISTER ILMU KOMUNIKASI
FAKULTAS ILMU SOSIAL DAN ILMU POLITIK
UNIVERSITAS 17 AGUSTUS 1945 SURABAYA

2026

TESIS

STUDI FEMONOLOGI UPAYA PENYELESAIAN KESENJANGAN KOMUNIKASI ANTARBUDAYA GURU LOKAL DAN GURU INTERNASIONAL DI ENGLISH FIRST KAYOON SURABAYA

Disusun oleh:
YESICA ELVIANA S
NIM: 1182400013

PROGRAM STUDI MAGISTER ILMU KOMUNIKASI
FAKULTAS ILMU SOSIAL DAN ILMU POLITIK
UNIVERSITAS 17 AGUSTUS 1945 SURABAYA

2026

LEMBAR PENGESAHAN

TESIS YANG TELAH DISETUJUI
PADA TANGGAL, 11 JULI 2026

Oleh:

Pembimbing I	Pembimbing II
Dr. Merry Frida Tri Palupi, M.Si	Prof. Dr. Drs Teguh Priyo Sadono, M.Si
NPP. 20150.18.0789	NPP. 20150.190816

Program Studi Magister Ilmu Komunikasi
Fakultas Ilmu Sosial Dan Ilmu Politik
Universitas 17 Agustus 1945 Surabaya

Mengetahui:	Mengesahkan:
Dekan	Kaprodi
Prof. Dr.V.Rudy Handoko, MS	Prof. Dr.Drs Teguh Priyo Sadono, M.Si
NPP. 20150.19.0816	NPP. 20150.190816

LEMBAR PENGESAHAN PENGUJI

TELAH DITETAPKAN PANITIA PENGUJI TESIS PROGRAM MAGISTER ILMU KOMUNIKASI UNIVERSITAS 17 AGUSTUS 1945 SURABAYA PADA TANGGAL, 11 JULI 2026

Tim Penguji:

Dr. Merry Frida Tri Palupi, M.Si .....

Prof. Dr V. Rudy Handoko, MS .....

Dr. Dra. Rachmawati Novaria, MM .....

Mengetahui
Ketua Program Studi Magister Ilmu Komunikasi
Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik
Universitas 17 Agustus 1945 Surabaya

Prof. Dr. Drs. Teguh Priyo Sadono, M.Si.
NPP: 2015019081

PERNYATAAN ORISINALITAS
KARYA ILMIAH

Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama	: Yesica Elviana S
Alamat	: Kemayoran III no 12
Email	: yesicaelviana@gmail.com
Telepon / HP	: 082139638039

Dengan ini saya menyatakan bahwa karya tulis yang berjudul **"Studi Femonologi Upaya Penyelesaian Kesenjangan Komunikasi Antarbudaya Guru Lokal Dan Guru Internasional Di English First Kayoon Surabaya"** adalah murni gagasan, rumusan, pemikiran, dan penelitian saya sendiri. Semua sumber baik yang dikutip maupun dirujuk telah saya nyatakan dengan benar.

Demikianlah pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya dan apabila dikemudian hari terdapat penyimpangan dan ketidakbenaran dalam pernyataan ini, maka saya bersedia menerima sanksi kode etik atau sanksi lainnya sesuai dengan norma yang berlaku di lingkungan dunia Pendidikan.

Surabaya, 04 Juli 2026
Yang membuat pernyataan,



Yesica Elviana S
1182400013

UNIVERSITAS
17 AGUSTUS 1945
SURABAYA

BADAN PERPUSTAKAAN
Jl. SEMOLOWARU 45 SURABAYA
TELP. 031 593 1800 (Ext. 311)
e-mail : perpus@untag-sby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai Civitas Akademik Universitas 17 Agustus 1945 Surabaya, saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama	: Yesica Elviana S
NBI/ NPM	: 1182400013
Fakultas	: Ilmu Sosial dan Ilmu Politik
Program Studi	: Magister Ilmu Komunikasi
Jenis Karya	: Tesis

Demi perkembangan ilmu pengetahuan, saya menyetujui untuk memberikan kepada Badan Perpustakaan Universitas 17 Agustus 1945 Surabaya ***Hak Bebas Royalti Nonekslusif (Nonexclusive Royalty-Free Right)***, atas karya saya yang berjudul:

Studi Femonologi Upaya Penyelesaian Kesenjangan Komunikasi antar Budaya Guru Lokal dan Guru Internasional di English First Kayoon Surabaya.

Dengan **Hak Bebas Royalti Nonekslusif (*Nonexclusive Royalty - Free Right*)**, Badan Perpustakaan Universitas 17 Agustus 1945 Surabaya berhak menyimpan, mengalihkan media atau memformatkan, mengolah dalam bentuk pangkalan data (database), merawat, mempublikasikan karya ilmiah saya selama tetap tercantum

Dibuat di : Surabaya
Pada tanggal : 16 Juli 2026

Yang Menyatakan,



(Yesica Elviana S)
1182400013

*Coret yang tidak perlu

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk memahami pengalaman komunikasi antarbudaya serta mengungkap bentuk kesenjangan budaya komunikasi antara guru lokal dan guru internasional di EF Kayoon Surabaya. Penelitian menggunakan metode kualitatif dengan pendekatan fenomenologi Clark Moustakas. Informan penelitian terdiri atas dua guru lokal dan dua guru internasional yang dipilih secara purposive. Data dikumpulkan melalui wawancara mendalam, observasi, dan dokumentasi, kemudian dianalisis menggunakan reduksi fenomenologis, deskripsi tekstural, deskripsi struktural, dan sintesis makna. Analisis hasil penelitian diperkuat menggunakan Face Negotiation Theory Stella Ting-Toomey. Hasil penelitian menunjukkan bahwa kesenjangan budaya komunikasi dipengaruhi oleh perbedaan gaya komunikasi verbal, komunikasi nonverbal, serta nilai budaya yang dianut masing-masing guru. Guru lokal cenderung menyampaikan pendapat secara tidak langsung untuk menjaga keharmonisan hubungan, sedangkan guru internasional lebih terbiasa berkomunikasi secara langsung dan terbuka. Perbedaan tersebut menyebabkan terjadinya kesalahpahaman dalam memahami pesan, pemberian kritik, dan penggunaan komunikasi nonverbal. Namun, melalui proses adaptasi, klarifikasi, dan saling memahami, kedua kelompok guru mampu membangun komunikasi yang lebih efektif. Penelitian ini menyimpulkan bahwa keberhasilan komunikasi antarbudaya bergantung pada kemampuan individu untuk memahami, menghargai, dan menyesuaikan diri terhadap perbedaan budaya melalui proses negosiasi face.

Kata kunci: Komunikasi Antarbudaya, Kesenjangan Budaya Komunikasi, Fenomenologi, Face Negotiation Theory.

ABSTRACT

This study aims to explore intercultural communication experiences and identify cultural communication gaps between local and international teachers at EF Kayoon Surabaya. This research employed a qualitative method using Clark Moustakas' phenomenological approach. The participants consisted of two local teachers and two international teachers selected through purposive sampling. Data were collected through in-depth interviews, observation, and documentation, then analyzed using phenomenological reduction, textural description, structural description, and synthesis of meanings. The findings were interpreted using Stella Ting-Toomey's Face Negotiation Theory. The results indicate that cultural communication gaps are influenced by differences in verbal communication, nonverbal communication, and cultural values. Local teachers tend to communicate indirectly to maintain harmonious relationships, while international teachers prefer direct and explicit communication. These differences often lead to misunderstandings in interpreting messages, providing feedback, and using nonverbal communication. However, through adaptation, clarification, and mutual understanding, both groups developed more effective communication. This study concludes that successful intercultural communication depends on individuals' ability to understand, respect, and adapt to cultural differences through the process of face negotiation.

Keywords: Intercultural Communication, Cultural Communication Gap, Phenomenology, Face Negotiation Theory.

PERNYATAAN ORISINALITAS
KARYA ILMIAH

Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Yesica Elviana S
Alamat : Kemayoran III no 12
Email : yesicaelviana@gmail.com
Telepon / HP : 082139638039

Dengan ini saya menyatakan bahwa karya tulis yang berjudul **"Studi Femonologi Upaya Penyelesaian Kesenjangan Komunikasi Antarbudaya Guru Lokal Dan Guru Internasional Di English First Kayoon Surabaya"** adalah murni gagasan, rumusan, pemikiran, dan penelitian saya sendiri. Semua sumber baik yang dikutip maupun dirujuk telah saya nyatakan dengan benar.

Demikianlah pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya dan apabila dikemudian hari terdapat penyimpangan dan ketidakbenaran dalam pernyataan ini, maka saya bersedia menerima sanksi kode etik atau sanksi lainnya sesuai dengan norma yang berlaku di lingkungan dunia Pendidikan.

Surabaya, 04 Juli 2026
Yang membuat pernyataan,

Yesica Elviana S
1182400013

KATA PENGANTAR

Segala Puji Syukur Kepada Tuhan Yesus Kristus atas segala berkat dan rahmatNya sehingga tesis yang berjudul **"Studi Fenomologi Upaya Penyelesaian Kesenjangan Komunikasi Antarbudaya Guru Lokal dan Guru Internasional di English First Kayoon Surabaya"** dapat tercapai dan terselesaikan sesuai dan seturut kehendakNya.

Penulis menyadari kekurangan yang dari tesis ini, sehingga proses pembuatan tesis ini banyak pihak yang turut membantu baik secara langsung maupun tidak langsung. Pada kesempatan ini penulis mengucapkan terima kasih dan penghargaan yang sebesarnya kepada:

1. My Lord Jesus Christ, yang telah memberikan berkat dan mukjizat-Nya sepanjang hidup penulis, khususnya dalam proses penyelesaian tesis ini. Terima kasih atas segala teguran serta peringatan yang terus diberikan sehingga tesis ini dapat terselesaikan dengan baik.
2. Teruntuk bapak saya tercinta, Manangam Samosir, sosok yang paling penulis rindukan, yang kini telah beristirahat disurganya. Meski sempat tidak menemani penulis dalam proses ini, beliau tetap memiliki tempat tersendiri dalam hati penulis. Terima kasih atas pengorbanan dan perjuangannya semoga Tuhan Yesus melapangkan jalan beliau dan menempatkannya ditempat terbaik disisi-Nya.
3. Teruntuk mama tercinta saya, Enni Susilowati, sosok kuat yang tidak hanya menjadi seorang ibu tetapi juga menggantikan peran bapak dengan penuh keteguhan serta terima kasih telah memberikan restu, semangat, kasih sayang, serta doa tiada henti kepada penulis.
4. Kekasih tersayang, Leowaldi Manalu, terima kasih telah menjadi penyemangat serta selalu ada dalam suka maupun duka. Terima kasih banyak telah menjadi bagian dari perjalanan hidup penulis, berkontribusi banyak dalam penulisan tesis ini, dan menjadi bagian terpenting dalam penulisan tesis ini untuk penulis.
5. Untuk teman-teman penulis yang tersayang, Aliza Mawaddah, Ahwalia Dianardi, dan Hesti Dewi Mulya Sejati. Terima kasih telah menemani dalam proses penulisan tesis ini, semoga waktu-waktu yang diluangkan dalam penulisan tesis ini akan menjadi berkah dan ilmu yang bermanfaat untuk penulis dan kehidupan diluar sana.

6. Yang terhormat Dr. Merry Fridha Tri Palupi, M. Si dan Prof. Dr. Drs. Teguh Priyo Sadoyo M. Si, selaku dosen pembimbing 1 dan 2 yang selalu menyemangati penulis serta memberikan nasehat kepada penulis serta mmberikan waktu, tenaga, dan pikiran untuk membimbing dan memberikan dorongan yang baik kepada penulis.

Surabaya, 4 Juli 2026

Yesica Elviana S

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN ..... **i**
LEMBAR PENGESAHAN PENGUJI ..... **ii**
ABSTRAK ..... **iii**
ABSTRACT ..... **iv**
PERNYATAAN ORISINALITAS ..... **v**
KATA PENGANTAR ..... **vi**
DAFTAR ISI ..... **viii**
DAFTAR TABEL ..... **xii**
DAFTAR GAMBAR ..... **xiii**
BAB I PENDAHULUAN **1**
1.1 Latar Belakang 1
1.2 Rumusan Masalah 6
1.3 Tujuan Penelitian 7
1.4 Tujuan dari penelitian ini Manfaat Penelitian 7
1.4.1 Manfaat Teoritis 7
1.4.2 Manfaat Praktis 7
BAB II TINJAUAN PUSTAKA DAN TELAAH PUSTAKA **9**
2.1 Penelitian Terdahulu 9
2.2 Tinjauan Pustaka 11
2.2.1 Komunikasi 11
2.2.1.1 Pengertian Komunikasi 11
2.2.1.2 Fungsi Komunikasi 12
2.2.1.3 Komunikasi Organisasi 13
2.2.2 Komunikasi Antarbudaya 13
2.2.2.1 Definisi Komunikasi Antarbudaya 13
2.2.2.2 Karakteristik Komunikasi Antarbudaya 14
2.2.2.3 Hambatan Komunikasi Antarbudaya 15
2.2.2.4 Perbedaan Budaya Dalam Organisasi 16
2.2.3 Kesenjangan Komunikasi Antarbudaya 18
2.2.3.1 Definisi Kesenjangan Komunikasi 18
2.2.3.2 Bentuk Kesenjangan Komunikasi Antarbudaya 18

2.2.3.3 Faktor Penyebab Kesenjangan Komunikasi Antarbudaya 19
2.2.3.4 Dampak Kesenjangan Komunikasi Antarbudaya 20
2.2.4 *Face Negotiation Theory* 20
2.2.4.1 Konsep-Konsep Utama *Face Negotiation Theory* 21
2.2.4.2 Dimensi-Dimensi Budaya dalam *Face Negotiation Theory* 22
2.3 Pendekatan Fenomenologi 24
2.3.1 Pengertian Fenomenologi 24
2.3.2 *Lived Experience* (Pengalaman Hidup) 24
2.3.3 *Epoche (Bracketing)* 25
2.3.4 *Horizonalization* 25
2.3.5 *Clustering of Meaning* 25
2.3.6 *Textural Description* 25
2.3.7 *Structural Description* 26
2.3.8 *Essence* (Esensi) 26
2.4 *Critical Review* 26
2.5 Kerangka Pemikiran 27
BAB III PROSEDUR PENELITIAN 31
3.1 Landasan Filosofi dan Pendekatan Penelitian 31
3.1.1 Landasan Filosofi 31
3.1.2 Pendekatan Penelitian 32
3.2 Teknik Pengumpulan Data dan Penelitian 33
3.2.1 Wawancara Mendalam 33
3.2.2 Observasi 34
3.2.3 Dokumentasi 34
3.3 Obyek dan Informan Penelitian 35
3.3.1 Fokus Penelitian 35
3.3.2 Sumber Data 35
3.4 Teknik Analysis Data 36
3.4.1 *Epoche (Bracketing)* 36
3.4.2 *Horizonalization* 37
3.4.3 *Clustering of Meaning* 37

3.4.4 *Textural Description* (Deskripsi Tekstural) 37
3.4.5 *Structural Description* (Deskripsi Struktural).....38
3.4.6 *Synthesis of Meanings and Essence*.....38
3.5 Keabsahan Data 38
3.5.1 *Credibility* (Kredibilitas).....38
3.5.2 *Transferability* (Keteralihan).....39
3.5.3 *Dependability* (Ketergantungan) 39
3.5.4 *Confirmability* (Konfirmabilitas).....39
3.6 Etika Penelitian 39
3.6.1 *Informed Consent*.....39
3.6.2 *Confidentiality* 39
3.6.3 *Non Malefience*.....40
3.64 *Justice* 40
BAB IV HASIL DAN PEMBAHASAN.....41
4.1 Gambaran Umum Lokasi Penelitian 41
4.1.1 Profil English First Kayoon Surabaya 41
4.1.2 Struktur Organisasi dan Lingkungan Kerja.....43
4.1.3 Karakteristik Guru Lokal dan Guru Internasional.....45
4.1.4 Profil Informan 46
4.1.4.1 FI.....46
4.1.4.2 GH.....47
4.1.4.3 PT.....47
4.1.4.4 ME 47
4.1.4.5 GL 48
4.1.5 Ruang Guru sebagai wadah Interaksi Antarbudaya.....48
4.2 Bentuk Kesenjangan Budaya dalam Interaksi Komunikasi Guru Lokal dan Guru Internasional 50
4.2.1 Perbedaan Gaya Komunikasi Verbal.....50
4.2.2 Perbedaan Komunikasi Nonverbal 55
4.2.3 Perbedaan Nilai dan Kebiasaan Budaya dalam Lingkungan Kerja 57
4.3 Dinamika Komunikasi Antarbudaya Guru Lokal dan Guru Internasional.....61

4.3.1 Fase Awal Interaksi dengan Rekan Berbeda Budaya 61
4.3.2 Kesalahpahaman dalam Penyampaian Pendapat dan Ketidaksetujuan.....64
4.3.3 Kesalahpahaman dalam Memahami Maksud Komunikasi...67
4.3.4 Proses Membangun Hubungan Kerja dan Strategi Mengatasi Kesenjangan.....69
4.3.5 Dinamika Interaksi dalam Aktivitas Sehari-hari di Ruang Guru.....73
4.3.6 Peran Pimpinan sebagai Pihak Ketiga dalam Negosiasi Face (*Mediating Facework*).....76
4.4 Pembahasan 77
4.4.1 Pembahasan Bentuk Kesenjangan Budaya dalam Komunikasi Guru Lokal dan Guru Internasional.....77
4.4.2 Proses Adaptasi dan Negosiasi Face Guru Lokal dan Guru Internasional.....79
4.4.3 Esensi Temuan (*Essence*).....80
BAB V KESIMPULAN DAN SARAN 83
5.1 Kesimpulan.....83
5.2 Saran.....84
5.2.1 Saran Teoritis.....84
5.2.2 Saran Praktis.....84
DAFTAR PUSTAKA.....87
LAMPIRAN 93

DAFTAR TABEL

Tabel 3.1 Data Informan Penelitian 36
Tabel 4.1 Struktur dan Uraian Tugas di English First Kayoon Surabaya 44
Tabel 4.2 Profil Informan Penelitian 46

DAFTAR GAMBAR

Gambar 2.1 Kerangka Pemikiran.....29
Gambar 4.1 EF Kayoon Surabaya.....42
Gambar 4.2 Struktur Organisasi English First Kayoon Surabaya.....43
Gambar 4.3 Ruang Guru English First Kayoon Surabaya.....49
Gambar 4.4 Rapat Akademik Guru English First Kayoon Surabaya.....54